

DEUTERONOMIO 22

DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
Leyes misceláneas (21:22-22:12)	Leyes misceláneas (21:1-23:14)	Varias leyes (21:22-23:12)	Varias ordenanzas (21:22-22:12)
22:1-3	21:1-3	21:22-22:3	22:1-2
22:4	22:4	22:4	22:3
22:5	22:5	22:5	22:4
22:6-7	22:6-7	22:6-7	22:5
22:8	22:8	22:8	22:6-7
22:9	22:9	22:9	22:8
22:10	22:10	22:10	22:9
22:11	22:11	22:11	22:10
22:12	22:12	22:12	22:11
Leyes de la moralidad sexual		Leyes concernientes a la pureza sexual	La reputación de una joven esposa
22:13-21	22:13-19	22:13-14	22:13-19
	22:20-21	22:15-19	
		22:20-21	22:20-21
22:22	22:22	22:22	Adulterio y fornicación
22:23-24	22:23-24	22:23-24	22:22
22:25-27	22:25-27	22:25-27	22:23-27
22:28-29	22:28-29	22:28-29	22:25-27
22:30	22:30	22:30	22:28-23:1

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

DE ACUERDO AL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de corrido. Identifique los temas (ciclo de lectura #3, p. xiv) Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:1-4

1 No verás extraviado el buey de tu hermano, o su oveja, sin que te ocupes de ellos; sin falta los llevarás a tu hermano. 2 Y si tu hermano no vive cerca de ti, o si no lo conoces, entonces lo traerás a tu casa, y estará contigo hasta que tu hermano lo busque; entonces se lo devolverás. 3 Así harás con su asno, y asimismo harás con su vestido; lo mismo harás con cualquier cosa perdida que tu hermano haya perdido y que tú halles. No te es permitido ignorarlos. 4 No verás el asno de tu hermano, o su buey, caído en el camino sin ocuparte de ellos; sin falta le ayudarás a levantarlos.

22:1 “si vieres... no le negarás tu ayuda” Se prohíbe el descuido deliberado o apático (“escondarse”, BDB 761, KB 834, véase 22:1, 3, 4; Levítico 20:4; Proverbios 28:27; Ezequiel 22:26) de la propiedad de un hermano necesitado del pacto (véase verso 3; Éxodo 23:4-5).

▣ **“lo volverás a tu hermano”** Este VERBO común (BDB 996, KB 1427, *Hithpael*) se usa tres veces en los versos 1-2. Su significado básico es “devolver” o “regresar”. Israel debía funcionar como una unidad familiar afectuosa. Párrafos como este explican lo que Levítico 19:18 significa de maneras prácticas y específicas. ¡Los hermanos cuidan a los hermanos!

Este primer uso se intensifica con el uso del INFINITIVO ABSOLUTO y del VERBO IMPERFECTO de la misma raíz, “¡lo volverás a tu hermano!” Esta misma clase de intensificación se usa en el verso 4 “le ayudarás a levantarlo” (ejemplo, INFINITIVO ABSOLUTO y VERBO IMPERFECTO de BDB 877, KB 1086).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:5

5 La mujer no vestirá ropa de hombre, ni el hombre se pondrá ropa de mujer; porque cualquiera que hace esto es abominación al SEÑOR tu Dios.

22:5 Este versículo se ha usado aisladamente como prueba para estipular la vestimenta adecuada para la adoración moderna (ejemplo, las mujeres no pueden usar pantalones en la iglesia). Hay que recordar que tanto los hombres como las mujeres usaban túnicas en el antiguo Cercano Oriente. La única diferencia era que las túnicas de las mujeres en Israel tenían adorno azul alrededor de los hombros.

La idea central de este texto no es patriarcal, sino el rechazo de las prácticas de adoración cananea (ejemplo, “abominación”, véase Levítico 18:26, 27, 29, 30). Tiene que haber una distinción apropiada entre la diferencia dada por Dios entre hombres y mujeres (ejemplo, el orden creado). Esto no tiene el propósito de ser una distinción negativa, limitante, ¡sino una afirmación de las distintas fortalezas y funciones culturales de los sexos!

Seguramente, es posible que este texto esté relacionado con la condenación del pacto mosaico de la homosexualidad (véase Levítico 18:22; 20:13) que los cananeos practicaban en los ambientes de adoración.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:6-7

6 Si encuentras un nido de pájaros por el camino, en un árbol o en la tierra, con polluelos o con huevos, y la madre echada sobre los polluelos o sobre los huevos, no tomarás la madre con los hijos; 7 sin falta dejarás ir a la madre, mas a los hijos los puedes tomar para ti, para que te vaya bien y prolongues tus días.

22:6-7 Parece que estos versículos se relacionan con la preservación de los recursos de comida a través de muchas generaciones de israelitas. Después de Génesis 3, la humanidad podía comer carne, pero debían protegerse de la destrucción de la fuente de carne para el beneficio de futuras generaciones de hermanos del pacto (ejemplo, “y prolongues tus días”, véase 4:40). Los animales salvajes eran el regalo de Dios de proteínas para su pueblo. Muchas de estas normas detalladas tenían el propósito de hacer que los israelitas pensarán en su responsabilidad del pacto de amar, proteger y proveer para la salud y crecimiento del pueblo del pacto.

22:7 “Dejarás ir a la madre” Se repite la misma clase de énfasis que se encuentra en los versos 1 y 4 (ejemplo, INFINITIVO ABSOLUTO y VERBO IMPERFECTO de la misma raíz, BDB 1018, KB 1511).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:8

8 Cuando edifiques casa nueva, harás pretil a tu azotea, para que no traigas culpa de sangre sobre tu casa si alguno se cayera de ella.

22:8 “pretil a tu terrado” Un pretil (BDB 785, que en árabe significa “impedir”) era una barrera protectora alrededor de la parte de arriba de las casas de techo plano para evitar que la gente se cayera. De nuevo, ¡Israel tenía que pensar en cómo proteger a los hermanos, hermanas y miembros de la familia del pacto!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:9

9 No sembrarás tu viña con dos clases de semilla, no sea que todo el fruto de la semilla que hayas sembrado y el producto de la viña queden inservibles.

22:9 “No sembrarás tu viña con semillas diversas” Esto, aparentemente, no se refiere específicamente a las clases de parras de un campo, sino que se asume que el principio estipularía una clase por viña. Esto se refiere a al cultivo de temporada que se sembraba entre las parras.

Esto puede reflejar (1) una práctica cananea para apaciguar a los dioses o (2) la mentalidad de que mezclar las cosas ocasiona pérdida de pureza (véase Levítico 19:19).

▣ **“se pierda”** Kadosh (BDB 872, KB 1073, *Qal* IMPERFECTO) significa apartar para Dios (véase 15:19). Esto podría significar que (1) tenía que ser destruido o (2) dado a los sacerdotes. ¿Se aplica este principio ahora? Yo afirmaré que las leyes del AT tendrían que repetirse en el NT para que fueran vinculantes para los creyentes del Nuevo Pacto (véase Hechos 15; 1 Corintios 8-10; Gálatas 3). Jesús mismo negó tanto el sistema sacrificial como las leyes alimenticias (véase Marcos 7:17-23). Véase la estructura completa del libro de Hebreos en el NT (ejemplo, la superioridad del Nuevo Testamento sobre el Antiguo Testamento). Los libros que me han ayudado a reflexionar en el asunto son:

1. *Como leer la Biblia con todo su valor* por Gordon Fee y Doug Stuart
2. *Espiritu y Evangelio* por Gordon Fee

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:10

10 No ararás con buey y asno juntos.

22:10 “No ararás con buey y con asno juntamente” Los bueyes eran limpios, los asnos eran inmundos, pero esta prohibición, según decían los rabinos, se hacía como un gesto humanitario con los animales de fortaleza y característica distintas. Sin embargo, en contexto, solo es un ejemplo de ¡”no mezclen las cosas!”

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:11

11 No vestirás ropa de material mezclado de lana y lino.

22:11 “No vestirás ropa de lana y lino juntamente” Esta es otra exclusión de cosas mezcladas (véase Levítico 19:19). Podría haber sido una metáfora de mezclar prácticas de adoración YHWH ísticas y cananeas. Algunos incluso lo ven (1) relacionado con la ropa mágica (ejemplo, patrones de materiales mixtos) o (2) los Rollos del Mar Muerto (ejemplo, 4QMMT) mencionan que solo ciertos tipos de ropa podrían mezclarse (ejemplo, las prendas sacerdotales se hacían de lana y lino, que podría denotar un sentido sagrado). Tal vez por eso la mezcla no autorizada se consideraba “impura”.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:12

12 Te harás borlas en las cuatro puntas del manto con que te cubras.

22:12 En este contexto, esto probablemente continúa el rechazo de cualquier cosa cananea. ¡Israel debía tener una adoración diferente, un Dios diferente, ropa diferente! En Números 15:37-42 estos flecos tienen el significado agregado de redimir a los israelitas para que guarden y valoren la ley. Esta misma clase de simbolismo se refleja en el *talit* (chal de oración) de la época de Jesús. La prenda a la que se refiere era un pedazo de tela rectangular que se usaba para cubrir la parte superior de la persona, especialmente durante la adoración, oración y lectura de las Escrituras. No es seguro si los flecos también se requerían (o permitían) en la ropa de las mujeres. Este podría ser otro artículo relacionado con el vestirse con ropa del sexo opuesto (véase verso 5).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:13-19

13 Si un hombre toma a una mujer y se llega a ella, y después la aborrece, 14 y la acusa de actos vergonzosos y la difama públicamente, diciendo: "Tomé a esta mujer, pero al llegarme a ella no la encontré virgen", 15 entonces el padre y la madre de la joven tomarán las pruebas de la virginidad de la joven y las llevarán a los ancianos de la ciudad, a la puerta. 16 Y el padre de la joven dirá a los ancianos: "Di mi hija por mujer a este hombre, pero él la aborreció; 17 y he aquí, él le atribuye actos vergonzosos, diciendo: 'No encontré virgen a tu hija.' Pero esta es la prueba de la virginidad de mi hija." Y extenderán la ropa delante de los ancianos de la ciudad. 18 Y los ancianos de la ciudad tomarán al hombre y lo castigarán, 19 y le pondrán una multa de cien siclos de plata, que darán al padre de la joven, porque difamó públicamente a una virgen de Israel. Y ella seguirá siendo su mujer; no podrá despedirla en todos sus días.

22:13 “después de haberse llegado a ella” Este es uno de los eufemismos hebreos de la relación sexual que se usan en este contexto:

1. “haberse llegado a ella”, verso 13 (BDB 97)
2. “me llegó a ella”, verso 14 (BDB 897)
3. “acostarse con”, versos 22, 23, 25, 28, 29 (BDB 1011)

▣ **“la aborrece”** Esta palabra hebrea “aborrecer” (BDB 971, KB 1338) es la misma palabra que se usa en 21:15, que algunas versiones traducen como “no amada” y es un modismo hebreo de comparación, que es el concepto de “amar más”, “preferir”. Sin embargo, aquí adquiere el significado de “rechazar” o de “no está contento con”.

22:14

NASB, NJB

“y la difama públicamente”

NKJV, REB

“trae un nombre malo sobre ella”

NRSV

“la injuria”

TEV

“levanta una acusación falsa contra ella”

Literalmente esto es “le trae un nombre maligno” (VERBO – BDB 422, KB 425 *Hiphil* PERFECTO y SUSTANTIVO 1027 y ADJETIVO – BDB 948). Esto es similar a Deuteronomio 24:1-4, donde se emite un certificado de divorcio por “alguna indecencia”, que se asume que es de naturaleza sexual. La mujer acusada tiene poco o nada de alternativa por la pérdida de su reputación (y la de su familia). Sus oportunidades de futuro matrimonio y la herencia de su hijo (si se ha concebido alguno antes) están en riesgo. ¡Este era un asunto muy serio para la gente del Cercano Oriente!

▣ **“no la hallé virgen”** La sociedad hebrea le daba mucha importancia a la virginidad (véase 19). ¡La herencia era un asunto muy importante y la promiscuidad se condenaba agresivamente!

El VERBO “hallar” (BDB 592, KB 619) se usa varias veces en este contexto:

1. hallar, descubrir
 - a. legalmente, versos 14, 17, 20
 - b. físicamente, versos 23, 27, 28
2. atrapar en un acto, versos 22, 23

22:15 “el padre de la joven y su madre tomarán” Esto es ya sea (1) el concepto de Deuteronomio de mutualidad en la crianza de mujeres que debía incluirse en la Ley o (2) que se requiriera de dos testigos.

▣ **“las señales de la virginidad de la doncella”** Esto puede referirse a:

1. Los padres rompían el himen antes de dar a su hija en matrimonio y mantenían el asunto de los fluidos en una prenda.
2. La cubrecama del tiempo de la consumación inicial del matrimonio se entregaba a los padres y ellos la guardaban.
3. La evidencia de que la chica estaba menstruando regularmente antes de la boda, para demostrar que no estaba embarazada.

El Número 2 parece estar descartado porque el esposo no habría sabido con seguridad cuándo se había hecho esto.

▣ **“los ancianos de la ciudad”** Esto se referiría a los jueces nombrados, que tenían la corte en la puerta de la ciudad o en un lugar designado (ejemplo, árbol grande, un lindero único o un camino principal).

22:18 “tomarán al hombre y lo castigarán” Esto puede significar golpear al hombre con cuarenta azotes (véase 25:2-3), pero si es así, este es el único uso de este término (BDB 415, KB 418) en el AT, donde usualmente se refiere a instrucción (véase 21:18, NIDOTTE, volumen 2, páginas 479-481).

22:19 “le multarán” El hombre debía ser castigado y multado porque había difamado (literalmente, “causado un mal nombre”) a una virgen de Israel. La multa era aparentemente el doble de lo que había pagado (dote) por la chica como novia (véase 22:29). La implicación podría ser que simplemente quería que el padre de la chica le devolviera su dinero.

▣ **“una virgen de Israel”** Este era un título honorífico (pero esperado) descriptivo de todas las futuras novias en la teocracia de Dios.

22:19, 29 “y la tendrá por mujer, y no podrá despedirla en todos sus días” Este era un límite en los derechos del hombre. Las mujeres de Israel no tenían el derecho de divorciarse. Esta regla protegía los derechos de herencia de los hijos de la mujer (véase 21:15-17).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:20-21

20 Pero si el asunto es verdad, que la joven no fue hallada virgen, 21 entonces llevarán a la joven a la puerta de la casa de su padre, y los hombres de su ciudad la apedrearán hasta que muera, porque ella ha cometido una infamia en Israel prostituyéndose en la casa de su padre; así quitarás el mal de en medio de ti.

22:20, 21 Normalmente, la lapidación se hacía afuera de la puerta de la ciudad. Véase [Tema Especial: La Pena de Muerte en Israel](#). Debido al concepto hebreo de colectividad, el padre era responsable por las acciones de su hija y, por lo tanto, ¡el castigo ocurría en su puerta!

El castigo por un testimonio falso generalmente era la muerte. Aquí se ve una clara doble moral, en el hecho de que, si la acusación del esposo es genuina, a la chica se le apedrea, pero si es falsa (incluso maliciosa) él es castigado y se le multa, pero no se le apedrea (véase 19:19). Las mujeres no tenían los mismos derechos legales y protección que los hombres en el AT. Se demuestra compasión, ¡pero no derechos!

22:21 “vileza” Este término (BDB 615) se usa con la actividad sexual inapropiada:

1. Génesis 34:7 (un no israelita viola a la hija de Jacob)
2. Deuteronomio 22:21 (pérdida de virginidad)
3. Jueces 19:23; 20:6, 10 (paganos atacan a la concubina de un levita)
4. 2 Samuel 13:12-13 (Amnón, el primer hijo de David, viola a su mediohermana)

▣ **“fornicando”** Este término es el *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO de un término (BDB 275, KB 275) que denotaba actividad sexual inapropiada, que involucraba fornicación (sexo antes del matrimonio), adulterio (sexo después del matrimonio con alguien más que su cónyuge) y prostitución (sexo por dinero).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:22

22 Si se encuentra a un hombre acostado con una mujer casada, los dos morirán, el hombre que se acostó con la mujer, y la mujer; así quitarás el mal de Israel.

22:22 “Si fuere sorprendido alguno acostado con una mujer casada” Aunque haya sospecha hay un recurso (véase Números 5:11-31)

La frase “mujer casada” es literalmente “la esposa de otro hombre”, que es un uso doble del término

b'l (BDB 127, KB 142, *Qal* PARTICIPIO PASIVO y SUSTANTIVO MASCULINO SINGULAR NOMINATIVO). Este término, que normalmente se traduce “señor” o “esposo”, tiene la misma raíz de *Ba'al*, el dios cananeo de la fertilidad. El esposo era “señor” de su casa. Su esposa e hijos eran propiedad, en sentido legal. En realidad, las violaciones sexuales eran vistas como un pecado en contra de Dios (véase Génesis 39:9; 2 Samuel 12:13). Viola el orden dado por Dios y la estabilidad de la sociedad y afecta la herencia dada por Dios a las familias y clanes.

▣ **“ambos morirán”** Los rabinos posteriores interpretaron esto como el hijo, también, si la mujer estaba embarazada, por la idea del pecado colectivo. Observe la equidad del castigo, que es inusual en el AT.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:23-24

23 Si hay una joven virgen que está comprometida a un hombre, y otro hombre la encuentra en la ciudad y se acuesta con ella, 24 entonces llevaréis a los dos a la puerta de esa ciudad y los apedrearéis hasta que mueran; la joven, porque no dio voces en la ciudad, y el hombre, porque ha violado a la mujer de su prójimo; así quitarás el mal de en medio de ti.

22:23 “desposada” En Israel estar desposado o comprometido (BDB 76, KB 91) era legalmente vinculante, como estar casado (ejemplo, José y María, véase Mateo 1:18-19).

22:24 “los apedrearéis... la joven porque no dio voces en la ciudad” Ambos debían ser lapidados (véase Lev. 20:10); el hombre porque violó a la esposa de su prójimo, la mujer porque no gritó (BDB 858, KB 1042, *Qal* PERFECTO) para pedir ayuda.

▣ “así quitarás el mal de en medio de ti” Véase la nota en 13:5.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:25-27

25 Pero si el hombre encuentra en el campo a la joven que está comprometida, y el hombre la fuerza y se acuesta con ella; entonces morirá sólo el que se acuesta con ella, 26 no harás nada a la joven; no hay en la joven pecado digno de muerte, porque como cuando un hombre se levanta contra su vecino y lo mata, así es este caso; 27 cuando él la encontró en el campo, la joven comprometida dio voces, pero no había nadie que la salvara.

22:25-27 La legislación de Israel tenía el propósito de ser justa, no solamente legalista. ¡Había partes inocentes en los hechos pecaminosos!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:28-29

28 Si un hombre encuentra a una joven virgen que no está comprometida, y se apodera de ella y se acuesta con ella, y son descubiertos, 29 entonces el hombre que se acostó con ella dará cincuenta *siclos* de plata al padre de la joven, y ella será su mujer porque la ha violado; no podrá despedirla en todos sus días.

22:28 “Cuando algún hombre hallare a una joven virgen que no fuere desposada, y la tomare y se acostare con ella” Al considerar la edad joven en la que las muchachas judías generalmente se comprometían, me parece que esto podría referirse (1) al abuso infantil o (2) al abuso de familias pobres.

¡El pacto mosaico protege a los desamparados y a los socialmente impotentes!

22:29 “el hombre... dará al padre de la joven cincuenta piezas de plata... no la podrá despedir” Si un padre era demasiado pobre como para que su hija se comprometiera, o si la hija era mentalmente discapacitada y un hombre la deshonraba, entonces tenía que pagar por ella y casarse con ella para siempre (véase Éxodo 22:16).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 22:30

30 Ninguno tomará a la mujer de su padre para que no descubra la vestidura de su padre.

22:30 “Ninguno tomará la mujer de su padre” Esto probablemente significa que un hombre no puede casarse con su madrastra (posiblemente una de varias esposas), aunque el padre hubiera muerto o la mujer se hubiera divorciado.

▣ “**el lecho de su padre**” Esta es una manera idiomática de referirse a las actividades maritales de su padre (véase Rut 3:9; Ezequiel 16:8). Tener intimidad con una mujer que previamente ha tenido intimidad con su padre, en un sentido, era un crimen contra el padre (véase 27:20; Levítico 18:8; 20:11).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. ¿Cuánto de este capítulo considera que se aplica a nuestra cultura? ¿En qué basa su decisión?
2. ¿Cuál es el trasfondo de estas leyes?